



開心旅遊 (604) 685-9366
HAPPY TIMES TRAVEL
溫哥華華埠打東街88號二樓
205-88E Pender St., Vancouver, B.C.

香港星馬泰 11天豪華遊

行程遍遊吉隆坡、雲頂高原、馬六甲、黑水城、新山、新加坡曼谷、芭提雅、香港等名勝。

乘坐國泰航空，華人領隊，隨團照顧

住宿豪華，三餐膳食，保證滿意

回程可自由停留香港一年期

成人費用加幣\$1979 (小童有特價)

加勒比海郵輪遊

九天豪華行程，乘搭世界超級郵輪 CARNIVAL CRUISE LINES
FUN SHIP CELEBRATION

暢遊加勒比海各羣島，延長往奧蘭度及路士尼世界，縮影世界及五月份開幕之MGM影城，節目多姿多彩，老少咸宜。

專業華人領隊，隨團照顧，保證滿意

聖誕節要享受一個真正假期

不容錯過 報名從速

出發日期：十二月十五日 費用成人\$1539起 (小童有特價)

華安旅遊服務社

VAN CHINA TRAVEL SERVICES INC.
223 KEEFER ST., VANCOUVER, B.C.
CANADA V6A 1X6 TEL: (604) 681-8531

廣東僑鄉探親團 \$1975 14天

暢遊：香港、廣州、開平、台山、江門、新會、珠海、中山、佛山、肇慶、廣州

出發日期：10月14日、1月15日

酬賓觀光團 \$2795 19天

暢遊：香港、廣州、桂林、北京、南京、無錫、蘇州、杭州、上海、廣州

出發日期：10月14日、11月12日

每週有團出發

路線不同，歡迎查詢！

加拿大永康人壽保險公司

The Citadel Assurance

105-1281 W. Georgia

Van. B.C. V6E 3J7

Re: 324-2039

Bus: 684-6381

QUON ENG



華人高級代理
伍偉權

廖盛昭 窗飾公司

室內設計：

定造各款 窗簾 窗紗

百葉簾 垂直簾 牀品

牆紙及裝飾品 美觀實用

價錢相宜 免費估價

二十餘年經驗 自開工場

有發行部 歡迎訂購

電話：253-4566

S.J. Lew Custom Draperies Ltd.
Window Covering Specialists

1456 E. PENDER ST., VANCOUVER, B.C. V5L 1V8 TEL: 253-4566

COQUITLAM PLAZA #8-2773 BARNET HWY.,

COQUITLAM B.C. V3B 1C2 TEL: 341-7910

BUY-SELL

卑詩省免費廣告報紙

免費刊登售物小廣告

請電 280-1000

欲購平靚貨品請閱本報

逢星期四出版

BUY & SELL: 5791 No. 3 Road Richmond B.C. V6X 2C9

行政部電話：(604) 273-1571

歡迎刊登付費商業圖片廣告

萬成肉食中心

MAN SING MEAT CENTRE

片打東街 二二四號 電話：681-4491

七顧本特製風乾

天客埠鴨

營惠上各埠

業惠上各埠

貨服商

服務同

價週價發

實到實到

150 (大盒) \$3.70

250 (大盒) \$3.70

350 (大盒) \$3.70

450 (大盒) \$3.70

550 (大盒) \$3.70

650 (大盒) \$3.70

750 (大盒) \$3.70

850 (大盒) \$3.70

950 (大盒) \$3.70

1050 (大盒) \$3.70

1150 (大盒) \$3.70

1250 (大盒) \$3.70

1350 (大盒) \$3.70

1450 (大盒) \$3.70

1550 (大盒) \$3.70

1650 (大盒) \$3.70

1750 (大盒) \$3.70

1850 (大盒) \$3.70

1950 (大盒) \$3.70

2050 (大盒) \$3.70

2150 (大盒) \$3.70

2250 (大盒) \$3.70

2350 (大盒) \$3.70

2450 (大盒) \$3.70

2550 (大盒) \$3.70

2650 (大盒) \$3.70

2750 (大盒) \$3.70

2850 (大盒) \$3.70

2950 (大盒) \$3.70

3050 (大盒) \$3.70

3150 (大盒) \$3.70

3250 (大盒) \$3.70

3350 (大盒) \$3.70

3450 (大盒) \$3.70

3550 (大盒) \$3.70

3650 (大盒) \$3.70

3750 (大盒) \$3.70

3850 (大盒) \$3.70

3950 (大盒) \$3.70

4050 (大盒) \$3.70

4150 (大盒) \$3.70

4250 (大盒) \$3.70

4350 (大盒) \$3.70

4450 (大盒) \$3.70

4550 (大盒) \$3.70

4650 (大盒) \$3.70

4750 (大盒) \$3.70

4850 (大盒) \$3.70

4950 (大盒) \$3.70

5050 (大盒) \$3.70

5150 (大盒) \$3.70

5250 (大盒) \$3.70

5350 (大盒) \$3.70

5450 (大盒) \$3.70

5550 (大盒) \$3.70

5650 (大盒) \$3.70

5750 (大盒) \$3.70

5850 (大盒) \$3.70

5950 (大盒) \$3.70

6050 (大盒) \$3.70

6150 (大盒) \$3.70

6250 (大盒) \$3.70

6350 (大盒) \$3.70

6450 (大盒) \$3.70

6550 (大盒) \$3.70

6650 (大盒) \$3.70

6750 (大盒) \$3.70

6850 (大盒) \$3.70

6950 (大盒) \$3.70

7050 (大盒) \$3.70

7150 (大盒) \$3.70

7250 (大盒) \$3.70

7350 (大盒) \$3.70

7450 (大盒) \$3.70

7550 (大盒) \$3.70

7650 (大盒) \$3.70

7750 (大盒) \$3.70

7850 (大盒) \$3.70

7950 (大盒) \$3.70

8050 (大盒) \$3.70

8150 (大盒) \$3.70

8250 (大盒) \$3.70

8350 (大盒) \$3.70

8450 (大盒) \$3.70

8550 (大盒) \$3.70

8650 (大盒) \$3.70

8750 (大盒) \$3.70

8850 (大盒) \$3.70

8950 (大盒) \$3.70

9050 (大盒) \$3.70

9150 (大盒) \$3.70

9250 (大盒) \$3.70

9350 (大盒) \$3.70

9450 (大盒) \$3.70

9550 (大盒) \$3.70

9650 (大盒) \$3.70

9750 (大盒) \$3.70

9850 (大盒) \$3.70

9950 (大盒) \$3.70

10050 (大盒) \$3.70

10150 (大盒) \$3.70

10250 (大盒) \$3.70

10350 (大盒) \$3.70

10450 (大盒) \$3.70

10550 (大盒) \$3.70

10650 (大盒) \$3.70

10750 (大盒) \$3.70

10850 (大盒) \$3.70

10950 (大盒) \$3.70

11050 (大盒) \$3.70

11150 (大盒) \$3.70

11250 (大盒) \$3.70

11350 (大盒) \$3.70

11450 (大盒) \$3.70

11550 (大盒) \$3.70

11650 (大盒) \$3.70

11750 (大盒) \$3.70

11850 (大盒) \$3.70

11950 (大盒) \$3.70

12050 (大盒) \$3.70

12150 (大盒) \$3.70

12250 (大盒) \$3.70

12350 (大盒) \$3.70

12450 (大盒) \$3.70

12550 (大盒) \$3.70

12650 (大盒) \$3.70

12750 (大盒) \$3.70

12850 (大盒) \$3.70

12950 (大盒) \$3.70

13050 (大盒) \$3.70

13150 (大盒) \$3.70

13250 (大盒) \$3.70

13350 (大盒) \$3.70

13450 (大盒) \$3.70

13550 (大盒) \$3.70

13650 (大盒) \$3.70

13750 (大盒) \$3.70

13850 (大盒) \$3.70

13950 (大盒) \$3.70

14050 (大盒) \$3.70

14150 (大盒) \$3.70

14250 (大盒) \$3.70

14350 (大盒) \$3.70

14450 (大盒) \$3.70

14550 (大盒) \$3.70

14650 (大盒) \$3.70

14750 (大盒) \$3.70

14850 (大盒) \$3.70

14950 (大盒) \$3.70

15050 (大盒) \$3.70

15150 (大盒) \$3.70

15250 (大盒) \$3.70

15350 (大盒) \$3.70

15450 (大盒) \$3.70

15550 (大盒) \$3.70

15650 (大盒) \$3.70

15750 (大盒) \$3.70

15850 (大盒) \$3.70

15950 (大盒) \$3.70

16050 (大盒) \$3.70

16150 (大盒) \$3.70

16250 (大盒) \$3.70

16350 (大盒) \$3.70

16450 (大盒) \$3.70

16550 (大盒) \$3.70

16650 (大盒) \$3.70

16750 (大盒) \$3.70

16850 (大盒) \$3.70

16950 (大盒) \$3.70

17050 (大盒) \$3.70

17150 (大盒) \$3.70